

Heinrich Heine,  
Tia la mondo

*tradukita de Kálmán Kalocsay*

Kiu havas multe, baldaŭ  
havos eĉ pli grandan riĉon,  
kiu havas nur malmulte,  
perdos eĉ la nesufiĉon.

Kaj se vi nenion havas,  
enterigu vin prefere,  
ĉar vivrajton, tramp', nur havas  
kiur ion havas tere.

*Traduko de la Germana poemo "Weltlauf" de HEINRICH HEINE (\*1797-12-13 - †1856-02-17) en Esperanton de KÁLMÁN KALOCSAY (Kalmano Kaloĉajo, \*1911 - †1976).*

*Arg-48-1077 (2010-05-21 13:08:59)*